

「春暖花開」促銷專案~琉球海濱二天一夜

- 促銷售價限2010.4.1起出發，2010.6.30(含)前主行程與續住需使用完畢，訂位艙等V艙。
- 華夏會員無折扣優惠。

一、服務項目

- (1) 往返經濟艙機票（機票效期 1-14天 / 不得提前返回，亦不得延期）。
- (2) 飯店一夜住宿（可續住）
 - A/ 可續住市區飯店或海濱飯店。
 - B/ 續住市區飯店者，可加購「海濱飯店至市區飯店」交通服務，成人/兒童每人每單程日幣2,000元。請於訂房時提出。
※本行程不含接送機服務，需要者請加購。
- (3) 飯店每日早餐（六歲以下不佔床兒童及嬰兒除外）
- (4) 8大熱門景點入園券。
 - 1.琉球村【恩納村】(原價840日幣)
 - 2.沖繩水果園【名護市】(原價800日幣)
 - 3.文化王國【南城市】(原價600日幣)
 - 4.琉宮城蝴蝶園【本部町】(原價400日幣)
 - 5.東南植物樂園【沖繩市】(原價1000日幣)
 - 6.名護鳳梨園【名護市】(原價500日幣)
 - 7.名護自然動植物公園【名護市】(原價630日幣)
 - 8.體驗王國むら咲むら【読谷村】(原價500日幣)

二、使用說明

- 本售價表僅供參考，詳細售價以華航精緻旅遊網上售價查詢系統計算為準，華航並保留相關優惠之最終詮釋及決議權。
 - 本售價表不含特定期間機票加收費用(例：寒暑假、農曆春節、連續假期及波段售價調整..等)，相關金額將另行公佈。
 - M Class 加價費用：成人單程加價新台幣 3,000元，兒童單程加價新台幣300元。
 - B Class 加價費用：成人單程加價新台幣 500元，兒童單程加價新台幣 400元。
 - Y Class 加價費用：成人單程加價新台幣 1,000元，兒童單程加價新台幣800元。
 - 當國際航線加價至M、B、Y Class時，北高接駁段亦同步提昇至M、B、Y Class，不另收取與M、B、Y Class之價差。
- (1)續住之售價係以每人住宿一晚計並含早餐，售價計算按實際住宿之季節效期為準。
 - (2)兒童售價：2至12歲以下(未滿12歲)使用兒童售價，訂房時需加註兒童年齡。
 - (3)兒童佔床：一名兒童與一名成人合住一間雙人房時，需使用兒童佔床售價。
 - (4)兒童加床：一名兒童與二名成人同住一間雙人房需加床時，使用兒童加床售價。
 - (5)兒童不佔床：一名兒童與二名成人同住一間雙人房不需加床時，使用兒童不佔床售價。兒童年齡需未滿 6 歲，不含早餐。
 - (6)嬰兒售價：嬰兒年齡限制為2歲以下(未滿2歲)，其售價為正常嬰兒機票價加新台幣500元。
 - (7)精緻旅遊售價之季節效期以各點飯店入住日期為準。
 - (8)精緻旅遊售價均不含各項稅金及附加費用。
 - (9)旺季特殊期間飯店額外附加費用時，須視各飯店之規定辦理。
 - (10)如遇日本假期或其他特殊旺季期間，飯店將收取額外附加費用，實際金額視各飯店之規定辦理並 於回覆訂房時告知。
 - (11)商務艙 J/C 艙詳細售價以華航精緻旅遊網上售價查詢系統計算為準。
 - (12)旅客購買本產品如搭乘華航(高雄-台灣桃園國際機場)接駁班機需附加費用，經濟艙每人每單程加價新台幣500元。

三、加購項目(費用需於出發前付清。加購項目金額僅供參考，若有變動將以訂房回覆之金額為收取依據)

- 市區飯店至海濱飯店間單程接送，每人單程日幣2,000元，成人與兒童同價
※ 出發前3工作日內取消者恕不退費。
- 海濱飯店至機場間接送，每人單程日幣2,000元，成人與兒童同價
※ 出發前3工作日內取消者恕不退費。
- 大型水中觀光船遊覽 (Under Water Tour)全程約50~60分鐘，沖繩海中美景盡收眼底。
成人(滿13歲)：日幣1,980元，兒童(6-12歲)：日幣980元，未滿6歲之嬰幼兒免費。
※請於各航次出發前20分鐘憑確認券自行前往沖繩那霸市通堂町 2 - 1 那霸埠頭船客待合所 1 樓參加行程。(單軌電車旭橋站 徒步10分鐘)，詳情請洽網址 www.westmarine.co.jp/orca/shigtseeing.php
※每日9:00/10:15/11:30/13:30/14:45/16:00共6班次,但可能因天氣不佳導將無法成行的情況發生。
※ 出發前3工作日內取消者恕不退費。

●海洋博水族館(Churaumi Aquarium Ticket)(成人)入門券 每張1550日幣

●琉球觀光7小時用車(1 Day Tour w/out Guide) 每車JPY 20,000，加中文導遊(1 Day Tour w/ Guide)每車JPY27,000

※使用9人座車(含司機)，不含景點門票、餐食、過路費。

※出發時間為8:00~18:00之間任選連續7小時，若超過時間，每小時需加收日幣3000円(此款項請當場支付給司機或導遊)。

※起始飯店與返回飯店不同時，可能須加價，費用以地面代理回覆為準。

※觀光路線(以下為建議路線，旅客可於7小時行程中自行增減)。

1. 南部 那霸市區飯店→新原玻璃船→王國村→姬百合塔→琉球玻璃村→返回那霸市區飯店

2. 中北部 那霸市區飯店→鳳梨園→海洋博公園→名護市役所(途經)→萬座毛(途經)→東南植物園→那霸市區飯店

● Car Rental：OTS租車公司(沖繩旅遊社租車部 Okinawa Tourist Rent A Car)車輛使用權

※服務內容包含機場至租車公司間接送(中文導遊接機)、租車費用(租車公司人員將持精緻旅遊接機牌於機場接機)、保險。如旅客抵達當天不使用車輛，可安排專人於指定時間至市區飯店接貴賓至TOMARIN營業所取車；還車當天如不搭乘班機返台，恕無法提供營業所至其他地點接送服務(相關注意事項及理賠概要請參考下方說明)。※不含停車費(請勿違規停車以免遭重罰)、高速公路通行費及油費等各項費用。

※出發前三個工作天內取消或變更將收取各別車款二天一夜費用，當日取消或 no-show 將收取全額費用，恕無法退費。

※租車費用以及車款(淡季)

等級	CC量	車種	建議人數	2天1夜使用權	3天2夜使用權	之後每日使用權
S Class	1,000cc~1,300	HONDA FIT、NISSAN MARCH、MITSUBISHI COLT、HYUNDAI TB等	4人	4500円	6500円	2500円
B Class	1,500cc~1,800	NISSAN CUBE、NISSAN NOTE、MITSUBISHI COLT PLUS等	5人	7000円	11000円	3500円
HB Class (環保油電混和車，提供中文GPS)	1,800cc~	HONDA INSIGHT * 4國語言對應GPS	5人	9500円	16000円	6000円
WB Class	2,000cc~	HONDA SETP WGN、日產 SERENA等	7~8人	12500円	19000円	8000円
兒童安全座椅	免費提供，但因數量有限，請於出發前提出需求。 (日本道路交通法規定未滿6歲嬰幼兒乘車時，需使用兒童安全座椅)					

※2010/4/29~5/5 & 7/1~9/30 & 12/30~2011/1/3 之旺季期間另有加價，金額以地面代理回覆為準。

※S Class 適用人數少或行李輕便者、有禁菸車。

※恕不接受指定廠牌車種。

※旅客可於不同營業所還車、取車(但需自行前往機場)，不需加收費用。還車前請將油箱加滿，否則需負擔油資。取、還車時間為08:00~18:00(DFS營業所 09:00~18:00)，請務必於指定時間內完成還車手續。市區營業所電話住址如下，請訂車時於訂位紀錄中註明取、還車之時間及營業所名稱，票券開立後恕不接受更改。更詳細資訊請參考沖繩旅遊社租車部(Okinawa Tourist Rent A Car)網址：www.otsrentacar.net

●那霸空港臨空豐崎營業所(Airport)

地址：沖繩縣豐見城市豐崎3-37 TEL:098-856-8877 FAX:098-856-7777

●沖繩DFS營業所(DFS Store)(單軌電車Omoromachi站徒步約1分鐘)

沖繩縣那霸市OMOROMACHI 4-1 TEL:098-860-7700 FAX:098-860-7800

●那霸TOMARIN營業所(國道58號旁，鄰接泊港)

沖繩縣那霸市前島3-25-1 TEL:098-868-6013 FAX:098-868-4331

※所有車輛均配備日文衛星導航設備，並贈送沖繩地圖與多種優惠券。

※實際金額以地面代理回覆為準

※保險理賠內容概要

●第三人責任保險：無上限(含強制險日幣3,000萬元)

●財損責任險：無上限。

●車體損失險：依車輛現值(即需扣除折舊後)賠償(單一事故限額)

●乘客責任保險：日幣3,000萬元。(理賠參考金額：死亡—每人上限日幣3,000萬元，住院—每人每日日幣7,500元，包含駕駛與乘客，惟需確實繫好安全帶，否則理賠金額上限將調整為日幣1,000萬元)

●特別注意事項：

※精緻旅遊保險僅承保車內屬精緻旅遊旅客之意外傷亡(上限台幣200萬)及意外醫療(上限台幣20萬)，並僅限用出發前已購買本行程或自費加購之期限內。

※其他與租車相關之保險理賠均由租車公司負責(如：第三責任保險、財損責任險、車體損失險、乘客責任保險等)，不列入精緻旅遊承保範圍內。

※以下幾種情況不適用租車保險理賠～

1. 發生事故時未按程序向當地警察及租車公司報案者，不予理賠。

2. 違反貸渡契約條款(租車契約)：駕駛人因飲酒、服用藥物或毒品、非承租人或承租時列名駕駛人、無故逾時租借、無照駕駛、擅自轉借車輛給他人因而發生之事故，或發生事故時未經租車公司同意私下進行和解者，不予理賠。

3. 保險契約條款的免責事項或是保障範圍以外的情況：如蓄意引發事故、飲酒、服用藥物或毒品、爆胎或輪胎損壞、輪胎蓋脫落等保險條款中所記載之不給付事項。

4. 使用或管理不當：停車時鑰匙未取下導致失竊、隨意違規停放所引起的損失、車內設備的污損或遺失、鎖鏈或車頂架之架取或因架設不良所造成之損害、車輛行走於海岸或河床等所造成的損害等等。

※為維護自身權益，出發前請務必參考使用說明及相關規定，網址<http://www.otsrentacar.net>。

※抵達當地如有租車相關問題可撥打沖繩旅遊社租車部 24 小時中文服務電話：080-3989-3120 / 090-2857-3089 或華航精緻旅遊琉球緊急聯絡電話：(080)1700-0165/(090)8622-2755 (加藤新吾先生)。

或華航精

●出發前請自行備妥必要相關證明文件(含有效期限內中華民國駕照正本及日文譯本，詳情請洽台灣各地監理所)，如因證件不符規定以至於無法完成租車手續，恕不退費，亦不適用保險理賠。

●由於日本與台灣無論在車輛、道路交通系統與風俗民情均不盡相同，建議出發前詳閱交通部「中華民國赴日遊客行車安全須知」(<http://www.2.thb.gov.tw/movie/movie.htm>)及參考日本交通法規，注意行車安全，華航精緻旅遊敬祝您旅途平安愉快。

THE SOUTHERN BEACH HOTEL AND RESORT		
旅遊代碼	DP0OKA51W	
季節效期(淡季)	2010-04-01~2010-04-30 2010-05-04~2010-06-30<	
房類	經濟艙	續住
	(每單人價)	琉球海濱飯店
成人單人房	11,800	3,800
成人雙人房	10,000	1,800
成人加床	10,000	1,800
兒童雙人房	8,200	1,800
兒童加床	8,200	1,800
兒童不佔床	6,600	0
季節效期(旺季)	2010-05-01~2010-05-03<	
成人單人房	13,800	5,950
成人雙人房	12,000	4,000
成人加床	11,600	3,600
兒童雙人房	10,200	4,000
兒童加床	9,800	3,600
兒童不佔床	6,600	0

飯店注意事項:

- 1.* 單人房以TWIN ROOM提供 單人使用。
- 2.* 雙人房僅提供TWIN房型。
- 3.* 海濱飯店三人房以TWIN BED(兩張床)加床之房型為主。
- 4.*本售價為港景房，欲改海景房，每人每晚須加價日幣1000円。

海景皇宮海濱飯店 Rizzan Sea-Park Hotel		
旅遊代碼	DP0OKA51J	
季節效期(淡季)	2010-04-01~2010-04-30 2010-05-05~2010-06-30<	
房類	經濟艙	續住
	(每單人價)	琉球海濱飯店
成人單人房	13,000	5,150
成人雙人房	10,900	2,800
成人加床	10,700	2,600
兒童雙人房	9,100	2,800
兒童加床	8,900	2,600
兒童不佔床	6,600	0
季節效期(旺季)	2010-05-01~2010-05-04<	
成人單人房	15,500	7,900
成人雙人房	13,400	5,550
成人加床	12,700	4,800
兒童雙人房	11,600	5,550
兒童加床	10,900	4,800
兒童不佔床	6,600	0

飯店注意事項:

- 1.* 單人房以TWIN提供單人使用。
- 2.* 雙人房僅提供TWIN房型。
- 3.* 海濱飯店三人房以TWIN BED(兩張床)加床之房型為主。
- 4.*欲改海景房，每人每晚須加價日幣1000円。

沖繩聖瑪麗娜飯店 SUN MARINA HOTEL		
旅遊代碼	DP00KA51V	
季節效期(淡季)	2010-04-04~2010-04-28 2010-05-05~2010-06-18<	
房類	經濟艙	續住
	(每單人價)	琉球海濱飯店
成人單人房	14,000	6,200
成人雙人房	10,600	2,500
成人加床	10,300	2,100
兒童雙人房	8,900	2,500
兒童加床	8,500	2,100
兒童不佔床	6,600	0
季節效期(次旺季)	2010-04-01~2010-04-03 2010-06-19~2010-06-30<	
成人單人房	15,900	8,300
成人雙人房	12,100	4,200
成人加床	11,800	3,850
兒童雙人房	10,400	4,200
兒童加床	10,100	3,850
兒童不佔床	6,600	0
季節效期(旺季)	2010-04-29~2010-04-30 2010-04-30~2010-04-30<	
成人單人房	16,600	9,050
成人雙人房	13,700	5,850
成人加床	13,300	5,450
兒童雙人房	11,900	5,850
兒童加床	11,500	5,450
兒童不佔床	6,600	0
季節效期(特旺季)	2010-05-01~2010-05-01 2010-05-01~2010-05-04<	
成人單人房	21,000	13,900
成人雙人房	18,600	11,250
成人加床	17,800	10,450
兒童雙人房	16,800	11,250
兒童加床	16,100	10,450
兒童不佔床	6,600	0

殘波岬皇家海濱渡假飯店 Okinawa Zanpamisaki Royal Hotel		
旅遊代碼	DP00KA51K	
季節效期(淡季)	2010-04-04~2010-04-28 2010-05-05~2010-06-24<	
房類	經濟艙	續住
	(每單人價)	琉球海濱飯店
成人單人房	12,700	4,800
成人雙人房	10,800	2,750
成人加床	10,800	2,750
兒童雙人房	9,100	2,750
兒童加床	9,100	2,750
兒童不佔床	6,600	0
季節效期(次旺季)	2010-04-01~2010-04-03 2010-06-25~2010-06-30<	
成人單人房	12,900	5,000
成人雙人房	11,000	2,950
成人加床	11,000	2,950
兒童雙人房	9,300	2,950
兒童加床	9,300	2,950
兒童不佔床	6,600	0
季節效期(旺季)	2010-04-29~2010-04-30 2010-04-30~2010-04-30<	
成人單人房	18,200	10,850
成人雙人房	13,700	5,850
成人加床	12,500	4,600
兒童雙人房	11,900	5,850
兒童加床	10,800	4,600
兒童不佔床	6,600	0
季節效期(特旺季)	2010-05-01~2010-05-01 2010-05-01~2010-05-04<	
成人單人房	19,700	12,500
成人雙人房	15,200	7,500
成人加床	14,000	6,200
兒童雙人房	13,400	7,500
兒童加床	12,200	6,200
兒童不佔床	6,600	0

飯店注意事項:

- 1.* 單人房同TWIN單人使用。
- 2.* 雙人房僅提供TWIN房型。
- 3.* 海濱飯店三人房以TWIN BED(兩張床)加床之房型為主。

HOTEL NIKKO ALIVILA		
旅遊代碼	DP00KA51X	
季節效期(淡季)	2010-04-01~2010-04-27	
	2010-05-05~2010-06-17<	
房類	經濟艙	續住
	(每單人價)	琉球海濱飯店
成人單人房	15,900	8,350
成人雙人房	12,300	4,400
成人加床	11,600	3,600
兒童雙人房	10,600	4,400
兒童加床	9,800	3,600
兒童不佔床	6,600	0
季節效期(次旺季)	2010-06-18~2010-06-24	
	2010-06-24~2010-06-24<	
成人單人房	17,000	9,550
成人雙人房	13,400	5,550
成人加床	12,700	4,800
兒童雙人房	11,600	5,550
兒童加床	10,900	4,800
兒童不佔床	6,600	0
季節效期(旺季)	2010-06-25~2010-06-25	
	2010-06-25~2010-06-30<	
成人單人房	17,400	9,900
成人雙人房	13,800	5,950
成人加床	13,000	5,150
兒童雙人房	12,000	5,950
兒童加床	11,300	5,150
兒童不佔床	6,600	0
季節效期(特旺季)	2010-04-28~2010-05-04<	
成人單人房	27,000	20,600
成人雙人房	18,000	10,700
成人加床	17,300	9,900
兒童雙人房	16,300	10,700
兒童加床	15,600	9,900
兒童不佔床	6,600	0